

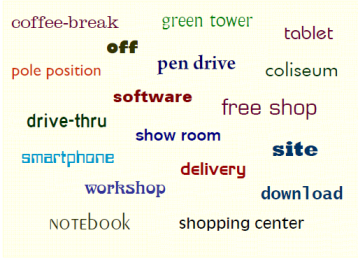
|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Estudante:*** | | | | |
| ***Turma: 9º ano*** | ***Turno:*** | ***Data de Aplicação:*** | | ***2º Bimestre*** |
| ***Prof(a). Samara Lima*** | | |  | |
|  | | | | |
| ***Lista de Atividades: Língua Portuguesa*** | | | | |
| **Conteúdos**: estrangeirismo | | | | |

**Veja os textos a seguir:**

**Texto I**



**Texto II**



**1. A partir da leitura dos dois textos, podemos afirmar corretamente que:**

a) O primeiro texto faz uma crítica humorada à influência que a cultura americana exerce no Brasil.

b) O segundo texto não apresenta relação nenhuma com o primeiro.

c) O segundo texto faz uma crítica acentuada à influência linguística que apreciamos dos americanos.

d) Os dois textos têm a mesma função social.

e) As palavras contidas no segundo texto são de origem espanhola.

**2. Ainda sobre os textos da questão anterior, podemos afirmar que ambos tratam sobre um processo especial de formação de palavras chamado de:**

a) neologismo

b) estrangeirismo

c) siglas

d) redução

e) composição

Texto III

**Samba do Approach**

***Venha provar meu brunch  
Saiba que eu tenho approach  
Na hora do lunch  
Eu ando de ferryboat***

***Eu tenho savoir-faire  
Meu temperamento é light  
Minha casa é hi-tech  
Toda hora rola um insight  
Já fui fã do Jethro Tull  
Hoje me amarro no Slash  
Minha vida agora é cool  
Meu passado é que foi trash***

***Fica ligada no link  
Que eu vou confessar, my love  
Depois do décimo drink  
Só um bom e velho engov  
Eu tirei o meu green card  
E fui pra Miami Beach  
Posso não ser pop star  
Mas já sou um nouveau riche***

***(...)***

Depois de entender a música, responda.

**3. O Samba do Approach, de autoria do maranhense Zeca Baleiro, ironiza a mania brasileira de ter especial apego a palavras e a modismos estrangeiros. As declarações que se confirmam na letra da música são apenas:**

1. “O estrangeirismo lexical é válido quando há incorporação de informação nova, que não existia em português.”
2. “O problema do empréstimo linguístico não se resolve com atitudes reacionárias, como estabelecer barreiras ou cordões de isolamento à entrada de palavras e expressões de outros idiomas. Resolve-se com o dinamismo cultural, com o gênio inventivo do povo. Povo que não forja cultura dispensa-se de criar palavras com energia irradiadora e tem de conformar-se, queiram ou não queiram os seus gramáticos, à condição de mero usuário de criações alheias. ”
3. “Para cada palavra estrangeira que adotamos, deixa-se de criar ou desaparece uma já existente. ”

**4. O que você percebe de diferente na letra dessa música?**

a) Que possui várias palavras em língua estrangeiras.

b) De cada palavra criada desaparece uma já existente.

c) Ela foi feita para uma determinada classe de pessoas.

d) Ela foi escrita para pessoas que conhecem a língua inglesa.

**5. Em quais línguas algumas palavras foram escritas?**

a) Foram escritas em inglês e francês.

b) Foram escritas somente em português.

c) Foram escritas somente em inglês.

d) Foram escritas somente em francês.

**6. Qual a intenção do compositor ao usar outros idiomas?**

a) Acha que outros idiomas valorizam a língua portuguesa.

b) Teve a intenção de ironizar a mania brasileira de ter apego a palavras e a modismos estrangeiros.

c) Queria mostrar que tem conhecimento da língua estrangeira.

d) Todas as respostas acima.

**7. Qual o nome utilizado para esse tipo de uso de linguagem?**

a) Poética

b) Estrangeirismo

c) Mista

d) Apelativa

**8. Que veículos de comunicação favorecem essa invasão expressa por meio da linguagem, como vimos na canção?**

a) Essa invasão é propiciada pelo rádio e pela televisão, entre outros meios de comunicação.

b) Ela está expressa em letras de músicas, filmes, fachadas de estabelecimentos comerciais, anúncios publicitários, programas de televisão, entre outros.

c) Filmes, hábitos como a realização de refeições rápidas em lanchonetes do tipo fast-food, canções norte-americanas de grande sucesso e compras por telefone.

d) Todas as respostas acima.